



布朗大学 中文馆藏

CHINESE COLLECTIONS AT BROWN UNIVERSITY



中国古代战争场景，约1820年，绢面水彩

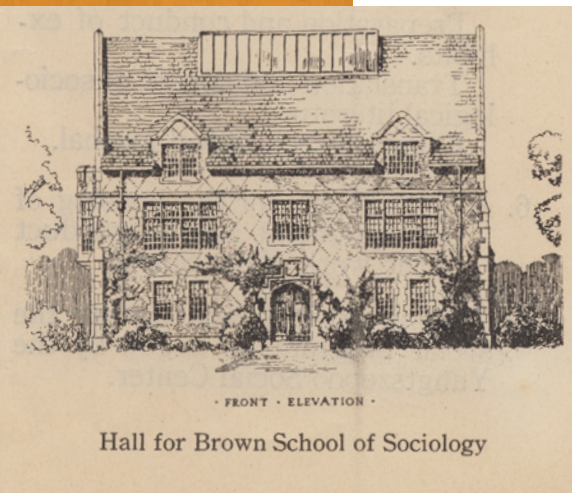
“中国新时代的来临或许也意味着全世界新时代的开始。”

——“中国新时代”，《中国学生月刊》第13页，第1期（1917年11月）



图书馆员赫丽·施耐德 (Holly Snyder) 向来自香港的学生展示海伊图书馆的部分中文馆藏

“布朗社科楼”插图，选自《布朗在中国：布朗在上海的社科学院》（校园委员会，1921年2月）



布朗大学的中文馆藏

约翰·布朗 (John Brown, 1736–1803) 是第一个参与对华贸易的罗德岛人，他于1787年派华盛顿将军号渡轮赴广东贸易。自此，布朗大学的师生校友们通过外交互访和学术交流与合作不断增进了与大中华地区的往来。布朗大学的约翰·海伊图书馆馆藏以及罗德岛州内的其他特殊馆藏见证了这段悠久的历史。布朗大学图书馆受捐赠和采购的藏品数量惊人，这样大规模的馆藏促进了布朗大学乃至全世界中国研究的发展。馆内收集的一系列相关藏品记录了早期美国为了解中国而付出的努力，同时也见证了布朗大学第一批中国留学生的海外经历，布朗大学东亚研究的发展和不断壮大，中国与美国罗德岛州之间的国际交流以及如2011–2012“中国年”等有针对性的校内活动。

在六十年代，布朗大学约翰·贾德纳 (John B. Gardner) 教授的父亲查尔斯·西德尼·贾德纳 (Charles Sidney Gardner) 的捐赠成了图书馆的第一份重要的中文馆藏。查尔斯·贾德纳 (Charles Gardner) 捐赠的藏品大约有三万件，其中大部分是中文书籍。这些书籍大都出版于十九世纪八十年代，早一些的可以追溯到十八

世纪，晚一些的也出版于二十世纪三十年代。藏书涵盖了语言、文学、历史、哲学、宗教、艺术、考古以及其他社会科学，由于贾德纳教授精通清代历史，所以这方面的著作尤为丰富。1965年布朗大学获得联邦资金用以扩大其贾德纳中文馆藏，使之成为第一流的资料库并能更好地服务于东亚语言和地区研究中心（后发展为东亚系）。如今图书馆东亚语言类藏书已近十五万册，西语的研究资料也数以千计，其他系列藏书、电子资料、微缩电影、声像资料以及地图册等更是难以计数。

贾德纳馆藏精华大多安置于洛克菲勒图书馆三层。邻于普通书架，贾德纳厅规模虽小，但设计别致，厅内三面都摆放着中式书柜。这些镌刻有中文原书名的书柜内藏有近百部明清时期的传统线装善本书，这些善本选用细宣纸印刷，风琴折叠并用麻线装帧。

东亚馆馆长王立博士
于贾德纳厅中式书柜前



“问礼老聃图”
《孔子圣迹图》（重印本）



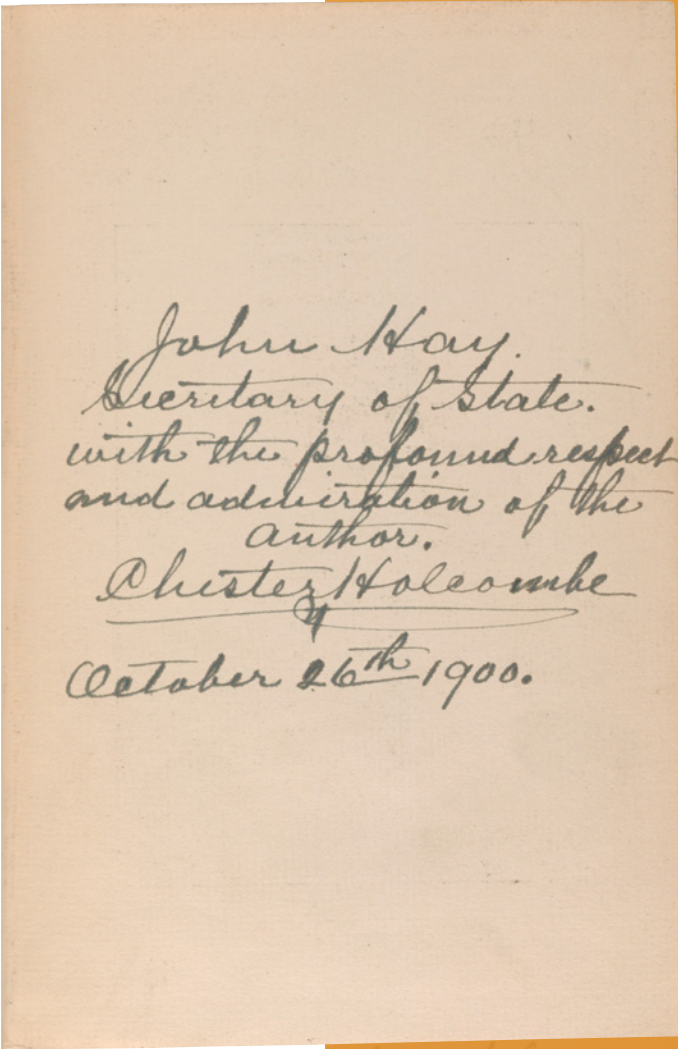
圣言会传教士编撰的
《拉丁汉文辞典》

约翰·海伊图书馆内珍藏大多来自西方人的创作和收集，这体现了外邦人士对中华文明由来已久的想象和探索。其中最早的例子之一是《拉丁汉文辞典》，此本于1726年完成后收藏于北京的耶稣派书院。这本皮制千页巨著把繁体中文词汇系统地翻译到拉丁文并为中国的早期贸易和外交提供了实物见证。虽然在当时外国人被

禁止学习中文，但是本杰明·布恩·卡特 (Benjamin Bowen Carter) 还是学习了而且后来还在广东当起了口译员。他或许是第一个从布朗大学毕业并且对中国有学术研究兴趣的人。于1802年至1810年期间任美驻华广东总领事的爱德华·卡灵顿 (Edward Carrington) 是本杰明·布恩·卡特的同事和在华联系人，他提名卡特作为其接班人。然而不幸的是卡特于卡灵顿提名不久后就

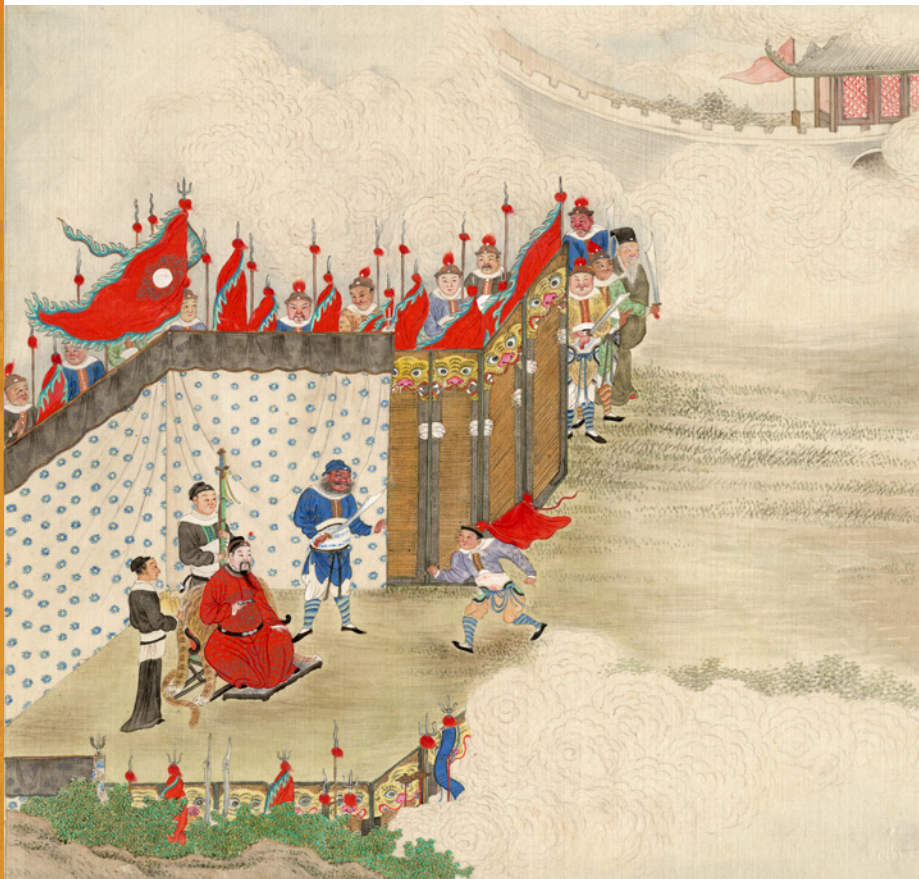
与世长辞。1844年，1816届的约翰·卡特·布朗 (John Carter Brown) 把这本《拉丁汉文辞典》捐赠给了约翰·海伊图书馆，以此作为对他舅舅的纪念。

约翰·海伊图书馆内同时安放着1858届毕业生约翰·海伊 (John Hay) 本人的中文收藏。约翰·海伊是中国门户开放政策的设计师，庚子赔款奖学金的倡议人，他在中国建立了预科学校（现在的清华大学），并提供奖学金帮助中国学子赴美深造。1906年，海伊去世一年后，他的遗孀克拉拉·司徒恩·海伊 (Clara Stone Hay) 把海伊四百册的书籍和手稿捐赠给了布朗大学。这些稿件涵盖了海伊同时代学者撰写的美中关系的书籍，并由传教士兼外交家的何康比 (Chester Holcombe) 和工程师柏生士 (William Barclay Parsons) 亲自题词并呈现给海伊。



何康比《真正的中国佬》一书中的题词
(纽约道得密得出版公司, 1900年)

约翰·海伊图书馆的另一重要组成部分是安妮·布朗 (Anne S. K. Brown) 军事藏品，这部分囊括了中国军事和宫廷官员的史料。约翰·尼古拉斯·布朗 (John Nicholas Brown) 太太安妮·布朗的主要兴趣在军事制服的历史和绘图方面。此外，她还收藏有军事战斗和战役的场景图、军事人物肖像、夸张漫画、礼仪展示图和游记插图。这套藏品中有86幅绘于1820年未落款但已装裱的宫廷、



“中国亲王接待信使”插图
约1820年，无落款绸面真迹

官员和军事服饰的水粉画，一套官吏、士兵及眷属的水彩和水粉画，一尊中国丧事列队石膏像以及德国德累斯顿的海德 (Heyde) 和法国的米格洛特 (Mignot) 制造的义和团士兵雕像。2011年图书馆又新添了来自1972届和1974届的汤姆和安多尼亚·布瑞森 (Tom and Antonia Bryson) 夫妇馈赠的印有中华民国国旗的布制身份标识，这件罕见的二战纪念品是时民国航空委员会发送给美国援华抗日空军飞虎队的“救命符”，以便在遇险时得到中国军民的救护。

另外，图书馆的国际邮票收藏也极为丰富。自中国第一枚邮票于1878年发行以来，乔治·查姆灵 (George S. Champlin) 藏品集就为了解中国近两百多年的历史和文化提供了重要参考。1949年中华人民共和国成立以后，海峡两岸的大陆和台湾开始各自发行邮票。查姆灵藏品集涵盖了两岸及其他地区的邮票，而馆内爱玲·檀姆 (Irene Tramm) 藏品集中的系列邮票和盖有邮戳的旧信封更是为查姆灵藏品集作了重要补充。

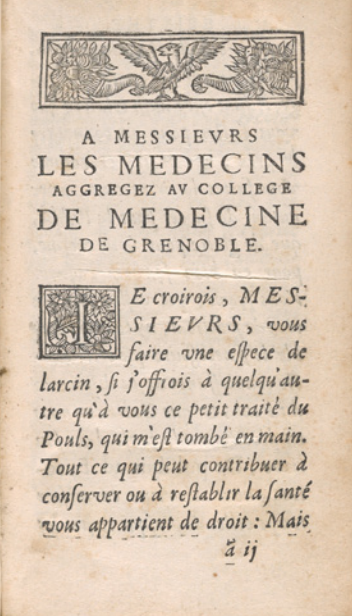


爱玲·檀姆收藏中的信封以及中国于1878年首发的邮票



二战期间美国援华抗日空军
飞虎队的“救命符”及题款





欧洲第一本中医书籍（1671）

弗朗西斯·韦兰（1796 - 1865）肖像，未知名艺术家绘



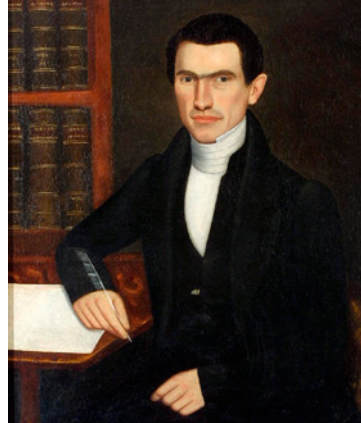
布朗大学图书馆著名的科学史料收藏记载了自文艺复兴以来各自然学科发展的进程，并囊括了中国天文学和计时学的重要著作。图书馆最近购得了有突破性历史研究价值的第一本关于中国医学的欧洲文本《中医揭秘》（格勒诺布尔，1671）。这本书由一位基督教传教士匿名把中医理论摘要翻译成法文，并把当时极受欧洲医生关注的中医脉像理论第一次传到了西方。布朗大学是美国东北部唯一藏有此本的机构，也是世界上仅有的七所拥有此本的机构之一。

布朗大学在十九世纪通过教育手段对外交事业作出了卓越贡献，多位校友成为在华著名的翻译家和教育家，其中，布朗大学的第四任校长 (1827-1855) 弗朗西斯·韦兰 (Francis Wayland) 起到了杰出的带头作用。韦兰本是浸信会神职人员，在就职布朗大学校长前是波士顿第一浸信会的牧师。他保存在布朗大学档案馆的文稿囊括了他的手稿和与美国浸信传教联盟执委会的书信往来。这些信稿揭示了韦兰在十九世纪中叶对在华传教联盟的见解。那时韦兰还结识了布朗大学1835届的传教士高德 (Josiah Goddard)。高德于1839年远赴新加坡后又在1848年辗转到了中国宁波传教直至他于1854年辞世。高德撰写了英汉双语辞典并把圣经《新约》一书翻译成了中文（此译本现藏于洛克菲勒图书馆内）。

二十世纪二十年代，布朗大学推出了“布朗在中国”的一项倡议，旨在打造“一所带有美国理想主义的中国大学”，并想以此来加速中国的民主主义进程以及计划“通过建立新的行为规范来传播催人进步的理想主义正义观和服务理念。”这个项目由已在沪江大学教了六年书的布朗大学1913届的葛学溥 (Daniel H. Kulp) 全权负责。

布朗大学教授詹姆斯·狄利 (James Q. Dealey) 参与了此项目并在沪江大学授了一个学期的课。狄利教授拍摄的一百多张照片安放在布朗大学的档案馆，同时附上的还有他游历的背景资料。这些照片捕捉到了狄利教授深感兴趣的“获奖棉花”、汽车和游行队列等画面。当时，哈罗德·布克林 (Harold S. Bucklin) 也是沪江大学的教授，他的学生们仔细研读了描写美国伊利诺伊州城市斯普林菲尔德的《美国一城市的社会状况》一书。参照此项阅读研究，他们对周边的沈家行开展了自己的社会调查，并用英汉双语发表了研究结果。这两种版本均藏于约翰·海伊图书馆内的学校档案馆。

詹姆斯·狄利文献，第125号照片“行进中的音乐家”（局部）



高德（1813—1854）肖像
费尔德（1805—1900）绘制





第一个中国留学生卞寿孙
1913年摄于报上的照片



1912届的卞寿孙（字白眉）是布朗大学的第一个中国留学生。自卞寿孙之后，他的家人也陆续在布朗大学完成了学位。在布朗大学，卞寿孙学习了经济和政治科学并于1912年被授予詹姆斯·曼宁学者的荣誉称号。他在1920年入中国银行天津分行任经理。2010年卞家后代分四卷出版了卞寿孙在1914至1968年间写的日记，并把这本百万余字的日记分发给了世界各地的学者和大学图书馆。现在，贾德纳收藏中也收有此本。

自1912年以来，很多著名的中国学者和专业人士都曾在布朗大学留学深造，其中最为知名的一位是1985届的博士毕业生杨卫。杨卫是断裂力学、机电一体可靠性

和微观与纳米力学领域的研究带头人。杨卫现任浙江大学校长，曾在多个机构任领导职务，他曾任环太平洋大学联盟的临时主席、中国研究型大学联盟主席以及全球大学创新联盟的亚太区主席。本着对布朗大学一如既往的支持，杨卫校长曾出任布朗大学首届中国事务顾问，帮助布朗大学拓展在华的参与度、能见度和知名度。

目前正在开展的中国年口述历史项目旨在记录布朗大学在不同的历史时期与中国不断深入的发展往来关系。通过记录布朗大学中国留学生和教职员工的不同声音，这个项目可以补充图书馆的现有史料记录并可扩大对中国历史的全面认识。

“我开始学中文的时候没有什么特别的理由，当时也说不清为什么，只是跟着自己的感觉走而已……中国在当时并非流行话题，人们那时不能理解也没有感觉到中国的重要性。中国或许只是大多数人脑海中一片神秘黑暗的土地吧。我决定报中文专业的时候，甚至连我的父母都很不高兴，他们不断质疑中文最终可以把我引向何方。但在布朗大学学习的好处就在于你不用把什么都一下子想清楚，大学学习就是不断探索发现你自己的兴趣所在。”

——节选自2012届的秋瑟灵·理查兹 (Jocelyn Richards)
与1978届的好莱坞制片人杨燕子 (Janet Young) 的专访



浙江大学校长杨卫
摄于2011年秋
麦克·克海尔 (Mike Cohea)

2011年北京校友会
与1952届诗人郑敏的访谈





2012春“来自神州大地的
文化艺术—龙年中文馆藏
特展”活动的局部视图

LOCATE THIS
ANNEX

约西亚 (Josiah)
图书馆网上中英双语检索引擎

Josiah

Brown University Library Catalog

Library Home | Home

Josiah Home | RefWorks

Start Over

Request This

Save

Coded Display

Return

Search RISD

Add to RefWorks

Another Search

Search History

TITLE

中国哲学

Entire Collection

Limit to available

Search

PREVIOUS

NEXT

Author

Lao, Siguang

劳思光

Title

Xin bian Zhongguo zhe xue shi / Lao Siguang zhu

新编中国哲学史 / 劳思光著

Edition

Zeng ding ba ban

增订八版

Published

Taibei Shi : San min shu ju, min guo 84 [1995]

臺北市 : 三民書局, 民國84 [1995]

Descript'n

3 v. ; 21 cm

PermaLink to this record

LOCATE THIS (click below)

ROCK CHINESE -- Level 3, Aisle 71A

CALL # (click for similar works)

B5231 .L37 1995 v.1

值此“中国年”之际，布朗大学图书馆主办了“来自神州大地的文化艺术—龙年中文馆藏特展”的活动。此次展览共展出了分别选自馆内东亚馆藏、中国作家签名特藏、安妮·布朗军事馆藏以及馆长王立个人收藏的实物和书籍。通过强调中国与美国布朗大学的紧密联系，这次展出起到了推动两国人民文化交流、相互了解的作用。2012年2月“来自神州大地的文化艺术”在“元宵节画廊漫步”活动中特别推出。2012年5月，奥维格音乐图书馆主办了由资深图书馆专家南希·雅克布斯基 (Nancy Jakubowski) 策划的“文化大革命——历史比较研究”的展览。这个展览专题展出了革命传统歌曲，文革时期的“样板戏”以及1960至1980年代亚洲流行歌手的唱片作为对照。图书馆还在劳拉和大卫·费恩阅览厅举行了招待会，欢迎以原福建省常务副省长张家坤为团长的海峡两岸茶业交流协会代表团。张家坤先生和代表团其他嘉宾向图书馆捐赠了书法作品和包括《铁观音大典》在内的精美图书。与会期间，两位茶艺师还向来宾表演了茶道。此外，全美中国作家联谊会主席、著名作家冰凌也捐赠了中国当代作家的签名特藏系列中文图书。

如今图书馆为对中文资料感兴趣的读者提供了约西亚 (Josiah) 网上搜索引擎。通过此引擎，读者可以用中

英双语进行检索。另外，读者还可以通过网上问答、检索服务以及研究咨询来向东亚馆馆长王立和其他学科馆员和专家获取所需信息。

约翰·卡特·布朗图书馆

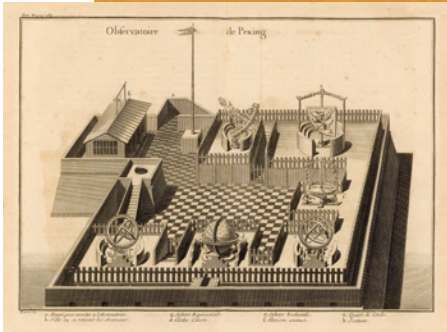
约翰·卡特·布朗图书馆是布朗大学另一独立研究型图书馆，馆内拥有世界上最负盛名的美洲收藏，但有关全球其他地区的资料收藏也甚为丰富。其中馆藏的许多早期游记就包含了关于亚洲的部分。比如，扬·惠更斯·范·林斯霍滕 (Jan Huygen van Linschoten) 的《东印度水路志》(阿姆斯特丹，1596) 就记录了他从莫桑比克横跨亚洲到日本的旅途经历。林斯霍滕出生于一个哈勒姆的公证员家庭，他最早移民到塞维利亚，后辗转里斯本最终到了葡属印度果阿。在果阿，他复制了绝密的葡萄牙贸易航线图。如林斯霍滕一样，西奥多·德·布里 (Theodor de Bry) 也在他的《东印游记》，又名《小游记》(法兰克福，1599) 一书中生动描绘了包括中国在内的东印度的地质地貌和风土人情，而他的《大游记》则主要描写了美洲的人文地理景观。

传教士南怀仁 (Ferdinand Verbiest) 的《英使谒见乾隆纪实》(巴黎，1685年) 记叙了基督教在中国的传教事业和南怀仁本人的功绩，书中还有一面刻有以他为



约翰·卡特·布朗图书馆

传教士南怀仁
《英使谒见乾隆纪实》
(巴黎，1685年)
约翰·卡特·布朗图书馆友情提供



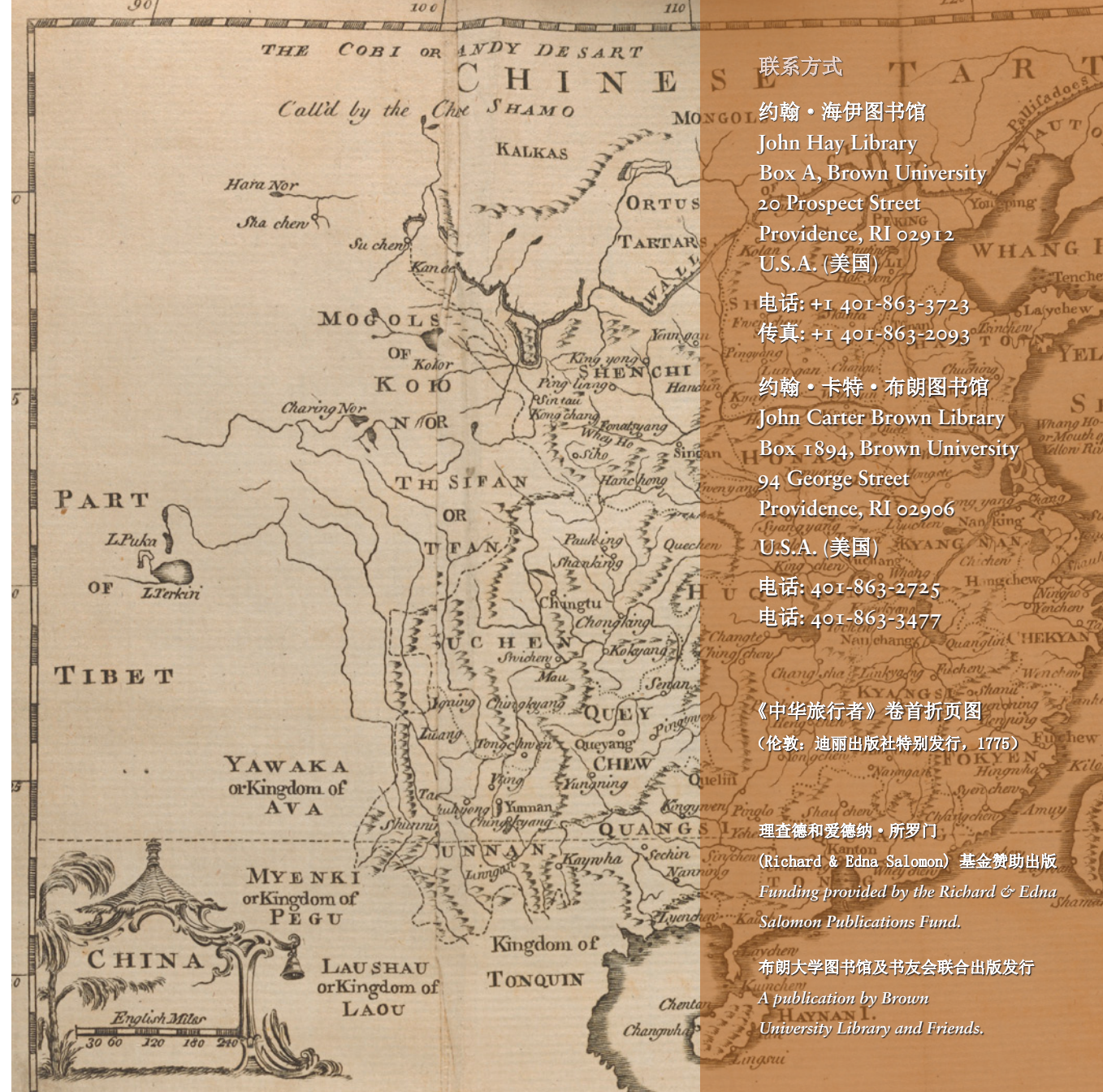
首的皇家天文台制作天文仪器场景的铜牌。欧洲人对中国器物的迷恋更是集中体现在胡安·冈萨雷斯·德·门多萨 (Juan González de Mendoza) 的《中华大帝国史》一书中。此书以一个西班牙士兵米盖尔·德·鲁阿卡 (Miguel de Lúcar) 游历中国的游记手稿为蓝本，第一次在书中插入了汉字，首版后十五年间更是再版了三十多次。

关于约翰·卡特·布朗图书馆的中文馆藏的详细信息，请浏览“美中百年贸易 1750-1850”网页，链接如下：http://www.brown.edu/Facilities/John_Carter_Brown_Library/china/index1.html。

《中华大帝国史》
胡安·冈萨雷斯·德·门多萨著
(阿姆斯特丹，1596)
约翰·卡特·布朗图书馆友情提供



Lectuli, et ratio, quibus Ching proceres primarij (Mandorinos vocant)
 gescuntur, cymbeg, quibus ad oblectationem per fluvios vehuntur.
 Maniere als haer die Mandorjns van China welke het principael gover-
 nement hebben laten draegen en op die rivieren vermogen varen.



联系方式
约翰·海伊图书馆
John Hay Library
Box A, Brown University
20 Prospect Street
Providence, RI 02912
U.S.A. (美国)
电话: +1 401-863-3723
传真: +1 401-863-2093
约翰·卡特·布朗图书馆
John Carter Brown Library
Box 1894, Brown University
94 George Street
Providence, RI 02906
U.S.A. (美国)
电话: 401-863-2725
电话: 401-863-3477

《中华旅行者》卷首折页图
(伦敦: 迪丽出版社特别发行, 1775)
理查德和爱德纳·索罗门
(Richard & Edna Salomon) 基金赞助出版
Funding provided by the Richard & Edna
Salomon Publications Fund.
布朗大学图书馆及书友会联合出版发行
A publication by Brown
University Library and Friends.



布朗大学 中文馆藏

CHINESE COLLECTIONS AT BROWN UNIVERSITY



龙飞长城剪纸，作为2012年的生肖，气势磅礴的飞龙预示着一个充满活力、和谐繁荣的来年